

No. 33632. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America

TREATY BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA ON MUTUAL LEGAL ASSISTANCE IN CRIMINAL MATTERS. WASHINGTON, 6 JANUARY 1994 [*United Nations, Treaty Series*, vol. 1967, I-33632.]

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA TO EXTEND THE TREATY ON MUTUAL LEGAL ASSISTANCE IN CRIMINAL MATTERS SIGNED AT WASHINGTON ON 6 JANUARY 1994 TO THE ISLE OF MAN. LONDON, 2 JUNE 2003 AND 5 JUNE 2003

Entry into force: 5 June 2003, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 16 July 2010

N° 33632. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et États-Unis d'Amérique

TRAITÉ ENTRE LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE RELATIF À L'ENTRAIDE JUDICIAIRE EN MATIÈRE PÉNALE. WASHINGTON, 6 JANVIER 1994 [*Nations Unies, Recueil des Traités*, vol. 1967, I-33632.]

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE EN VUE D'ÉTENDRE À L'ÎLE DE MAN LE TRAITÉ RELATIF À L'ENTRAIDE JUDICIAIRE EN MATIÈRE PÉNALE SIGNÉ À WASHINGTON LE 6 JANVIER 1994. LONDRES, 2 JUIN 2003 ET 5 JUIN 2003

Entrée en vigueur : 5 juin 2003, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 16 juillet 2010

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

I

*The Chief Economist at the Foreign & Commonwealth Office to the American
Ambassador at London*

2 June 2003

Mr William S. Farish
American Embassy
24 Grosvenor Square
London
W1A 1AE

Excellency

I am pleased to refer to the Treaty on Mutual Legal Assistance in Criminal Matters with Exchange of Notes signed at Washington on 6 January 1994¹, as amended by Exchange of Notes dated 30 April and 1 May 2001.

I have the honour to propose that, in accordance with Article 20 (1)(b), this Treaty apply to the Isle of Man, for whose international relations the United Kingdom is responsible. For the purpose of mutual assistance under the Treaty the Central Authority for the Isle of Man shall be the Attorney General for the Isle of Man and for the United States of America shall be the Attorney General of the United States of America.

If the above proposal is acceptable to the Government of the United States of America, I have the honour to suggest that this Note and your Excellency's reply to that effect shall constitute an Agreement between our two Governments which shall enter into force on the date of your reply.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

CREON BUTLER
CHIEF ECONOMIST

¹ Treaty Series No.14 (1997) Cm 3546